

THIRD SUNDAY OF ADVENT — CYCLE B — DECEMBER 17, 2017

Announcements

Saturday, December 16, BVM

5:00 pm Esmeralda Ferreira; Maria, Giuseppe & Teresa Ciaburri; Eutiquio Godofredo; Horacio Madlambayan; Eduardo Sula; Rogelio Malig; Vittoria & Umberto Palaia & Family; Joseph & Branko Galosevic; Francesco & Teresa Brascia

5:30 pm Salud de Ricaurte Robledo; Cumpleaños de Carlos Rivera; 47 años de Matrimonio de Domitila & Efraín Cruz; 12 años de Hugo & Marleny Rauda

Sunday, December 17, Third Sunday in Advent

8:30 am Pasquale Puleo; Silvano Marchiorri; Livio Ripoli; Giuseppe Zen; Sergio Marconato; Noe Serena; Dominique Wallace

10:00 am Iorio, Giambattista & D'Alfonso Families; Livio, Raffaella & Domenico Ciolffi; Rocco & Michele Melchiorre; Angelina Biciego; Antonio Colasurdo; Carmina, Fernanda, Michele & Assunta Ciofitto; Roger Chiarello; Grazia Minicucci; Salvatore Valente; Enza Romano; Giuseppe Bevacqua; Armando DeFazio; Famiglie Bortolussi & Infanti; Aladino & Barbara Berti; Giovanna Mazzei; Maria Michela Iorio; Angelo Michele DiLanno; Cesare Dal Monte; Rosina, Giuseppina & Giovanni Pagnotta; Lorenzo & Maria Sferra; Rosa Ravanni; Maria Luisa, Michele & Lorenzo Mastromonaco; Luciano Pepe; Raffaele & Maria Megaro

11:30 am Bik Si; Charles Liang; Deceased of Liang & Chen Families; Pietro Veltri; Giuseppe Patricelli; Aladino Berti; Alma Cernetig; Ottavio Lorenzetto; Brigida Sacrato; Ines Marin; Mario Bassanese; Ferruccio Zacchigna; Cirillo Botter; Angelo & Rosetta Serraglio; Raymond & Madeline MacDonald; Maria Domenica & Saverio Mastromonaco; Domenico Mastromonaco; Elisa Bellizia; Lucia Esposito; Pompilio Velenosi; Benny Mastromonaco; Domenico & Fortunata Mastromonaco; Giuseppina Papa; Pasquale Grande; Antonio Virginillo; Mary Cherneskey; Felice Cimaglia; Mario Cortese; Maria & Mauro Gentile; Eugenia & Giuseppe Campardo

1:00 pm Jose de Jesus Mendieta; Matilde Vargas; Victoria Calderon; Alfonso Chan Su; Aleyda Valencia (1 yr); Carlo Pinto Guerra; Victor Ugo Brino

6:30 pm (Coquitlam) Por todos los Parroquianos

7:00 pm — *Simbang Gabi Mass*

Monday, December 18,

8:00 am Giuseppe Camele

6:30 pm Maria Mei Wan Wong; Peter Woon Wah Kwan

Tuesday, December 19,

8:00 am Carlo Arcuri; Maria Cimino

6:30 pm Rose Marie Mascarenhas

Wednesday, December 20,

8:00 am Salvatore Demare; Antonio & Luigi Bitonti; Lina Belcastro

6:30 pm Maria Mei Wan Wong; Peter Woon Wah Kwan; Salvatore Morena; Luisa Calla; Anna Maria Turco

Thursday, December 21, St Peter Canisius, Priest

8:00 am Per i bambini vittime della guerra; Franca & Luciana Papaleo

6:30 pm

Friday, December 22,

8:00 am Giuseppe Pierri; Antonio Magliocco

6:30 pm Orlando Gambacorta

Annunci

Saturday, December 23, BVM

8:30 am For All Parishioners

Advent Confessions

10:00 am - 12:00 noon; 1:00 pm - 4:00 pm

5:00 pm For All Parishioners

7:00 pm — For the Seasonal Farm Workers & Families

Christmas Schedule

Sunday, Dec 24 —Christmas Eve

- **8:30 am; 10:00 am; 11:30 am; 1:00 pm**
- **5:00 pm** —English Mass
School / PREP Children
- **7:00 pm** — Messa in Italiano
- **8:30 pm** — Misa en Español
- **12:00 midnight** —English Mass

Monday, Dec 25 - Christmas Day

"The Word made his dwelling among us"

8:30 am — English Mass

10:00 am — Messa in Italiano

11:30 am — English Mass

1:00 pm — Misa en Español

—No Evening Masses—

**BUON NATALE — FELIZ NAVIDAD
MALIGAYANG PASKO — JOYEUX NOËL
FELIZ NATAL — MERRY CHRISTMAS**

Questa domenica è all'insegna della gioia: «Rallegratevi, il Signore è vicino». La nascita del Salvatore Gesù apre alla speranza i poveri, gli esclusi, gli emarginati; non possiamo far la parte di coloro che rimangono indifferenti verso questi fratelli disagiati.

Christmas Hampers per aiutare varie famiglie bisognose della comunità. Perciò donazioni di cibo, denaro o gift certificates sono molto apprezzati. Portateli il più presto possibile!

Adorazione Eucaristica per le Vocazioni: Accompagnaci, uniamoci in preghiera il martedì 19 dic dopo la Messa della sera.

Concerto Natalizio: Vi invitiamo a partecipare il giovedì 21 dic all'una di pomeriggio o alle 7 di sera.

Cena per i lavoratori stagionali: Dateci una mano nell'organizzare questa cena di natale per i nostri fratelli e sorelle che lavorano nella campagna. Vogliamo essere loro famiglia nella distanza...

Le Buste per l'offerta domenicale sono già pronte per essere ritirate.

The prophetic texts that directly concern the sending of the Holy Spirit are oracles by which God speaks to the heart of his people in the language of the promise, with the accents of "love and fidelity." St. Peter will proclaim their fulfillment on the morning of Pentecost. According to these promises, at the "end time" the Lord's Spirit will renew the hearts of men, engraving a new law in them. He will gather and reconcile the scattered and divided peoples; he will transform the first creation, and God will dwell there with men in peace. (CCC, 715)

The Third Sunday of Advent is called "Gaudete", which is an invitation to rejoice due to the proximity of the Lord's birth. *The days from Dec 17-24 are intended as a direct preparation for Christmas.*

Simbang Gabi Mass Schedule: Attend & enter into the Spirit of Advent, which leads to the joy of Jesus' birth!

- ◆ **Dec 17 — Our Lady of Sorrows Parish, Vanc**
- ◆ Dec 18 — Sacred Heart Parish, Ladner
- ◆ Dec 19 — St. Jude Parish, Vanc
- ◆ Dec 20 — Our Lady of Hungary Parish, Vanc
- ◆ Dec 21 — St. Monica Parish, Richmond
- ◆ Dec 22 — St. Paul Parish, Richmond -Mass at 7:30
- ◆ Dec 23 — St. Bernadette Parish, Surrey

Eucharistic Adoration for Vocations: Please join us on Tuesday, Dec 19 at 7 pm to pray for vocations during this Holy season of Advent.

School Christmas Concert will be on Thursday, Dec 21 at 1:00 & 7:00 pm in Church. All are welcome!

Christmas Hampers: Food, Gift Certificates or Cash donations are much appreciated. Your donation will help make Christmas Hampers for needy families of our community. Please bring your donation to the parish office as soon as possible.

Christmas Dinner for Seasonal Farm Workers: Let us make our brothers & sisters feel at home!

— Mass will be on Dec 23 at 7:00 pm presided by Archbp. Miller

— Dinner will be served after Mass

— **Volunteers needed:** Please call the Parish Office 604-254-0691 to volunteer. There are lots of options to serve & be of help!

Archbishop's Annual Mass for Life: Join us as we celebrate life on Thursday, Dec. 28, at Holy Rosary Cathedral, Vanc. Rosary begins at 11:30 am; Mass is at 12:10 pm. Reception to follow in Holy Rosary Hall. *"May we defend it and promote it from conception to its natural end."*

Ordination of Guy Zidago to the Diaconate: You are cordially invited to celebrate with us on Friday, Dec 29 at 7 pm at the Holy Rosary Cathedral. Light refreshments to follow in the Cathedral Hall.

The Sunday Envelopes 2018 are sitting there. Please take yours home as soon as possible.

Al aguardar con expectativa el nacimiento del Salvador, tu Gracia nos disponga a acogerlo entre nosotros como hermano y Maestro.

Tercer Domingo de Adviento: Se le conoce como Domingo de la Alegría, pues es una invitación dada la proximidad del nacimiento de Cristo, nuestro Salvador.

Sincero agradecimiento a todas las personas que participaron y colaboraron para que la Ordenación Diaconal de Raúl Solano fuese un momento alegre, solemne y de acción de gracias! Raúl fue asignado a esta parroquia. Démosle, pues, una calurosa bienvenida entre nosotros!

Adoración Eucarística por las Vocaciones: Únete en oración el martes 19 a las 7 pm por el don de las Vocaciones.

Concierto Navideño: Será el jueves 21 de dic a la 1 pm & a las 7 pm en la Iglesia. ¡Te esperamos!

Christmas Hampers: Donación de comida, efectivo o tarjetas de regalo son bienvenidas para ayudar a familias necesitadas de la Comunidad.

Cena Navideña para los Trabajadores Temporales: Hagámoslos sentir en casa!

— Sábado 23 de dic e inicia con misa a las 7 pm

— Cena de Navidad

— **Se necesitan voluntarios** para diversas labores. Llama a la Ofic Parroquial e inscríbete 604-254-0691!

Misa Anual por la Vida: Celebra el don de la vida el jueves 28 de dic en Holy Rosary Cathedral. Rezo del Sto Rosario a las 11:30 am; Misa a las 12:10 pm. "Defendamos y la vida desde la concepción hasta su fin natural".

Ordenación Diaconal de Guy Zidago: Estás cordialmente invitado a su Ordenación el viernes 29 de dic a las 7 pm en Holy Rosary Cathedral. Habrá un recepción inmediatamente después.

Sobres 2018: Aún quedan muchos. Recoge el tuyo lo más pronto. Gracias!

Misal en Español para el 2018: Habla con una de las Hnas o de los padres, para obtenerlo.

Se busca la pareja que lleve más tiempo de casada. Presenta a tus nominados en canada@wwme.org

Looking for the longest married couple in Canada. Nominate your loved ones today! canada@wwme.org

◆ Il Verbo divino si fece uomo e venne, parola ineffabile, a parlare agli uomini parola di eterna vita

Sunday Collection		Christmas Decoration \$2,367
Dec 10, 2017		
Loose	\$ 1,484	
Envelopes	\$ 6,755	
Total	\$ 8,239	